



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**TRIBASE TWIN®**

Versione 16 (Italia)

Data dell'edizione: 2014/10/01

## SEZIONE 1: IDENTIFICAZIONE DELLA SOSTANZA O DELLA MISCELA E DELLA SOCIETÀ/IMPRESA

### 1.1. Identificatore del prodotto

Nome commerciale : **TRIBASE TWIN®**

### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

Uso : Fungicida

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Fornitore: Nufarm GmbH & Co KG  
St.-Peter-Str. 25  
A-4021 Linz  
Austria  
Telefono: +43/732/6918-3187  
Telefax: +43/732/6918-63187  
Indirizzo e-mail: Katharina.Krueger@at.nufarm.com

Distributore: Nufarm Italia S.r.l.  
Via Guelfa, 5  
40138 Bologna (BO)  
Telefono: +39 051 0394022  
Telefax: +39 051 0560225  
Indirizzo e-mail: onorio.gamberini@it.nufarm.com

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

+39 051 0394022  
+39 349 8602401

## SEZIONE 2: IDENTIFICAZIONE DEI PERICOLI

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

EG_1272/08 :	SkinIrrit.2 AquaticChronic1	H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea. H410 - Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
EEC/99/45 :	- N	R43 - Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle. R50/53 - Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

## 2.2. Elementi dell'etichetta

REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008

Pittogramma:



GHS07



GHS09

Avvertenza: Attenzione

- H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea.  
H410 - Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
EUH401 - Per evitare rischi per la salute umana e per l'ambiente, seguire le istruzioni per l'uso.
- P101 - In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.  
P102 - Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
P103 - Leggere l'etichetta prima dell'uso.  
P261 - Evitare di respirare gli aerosol.  
P280 - Indossare guanti/indumenti protettivi /protezione per gli occhi/il viso.  
P302 + P352 - IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua e sapone.  
P273 - Non disperdere nell'ambiente.  
P391 - Raccogliere il materiale fuoriuscito.  
P501 - Smaltire il prodotto / recipiente in conformità alle norme locali / nazionali vigenti.

## 2.3. Altri pericoli

La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante o tossica (PBT).

## SEZIONE 3: COMPOSIZIONE/INFORMAZIONI SUGLI INGREDIENTI

**Natura chimica** : (sospensione acquosa)  
Rame solfato tribasico 345g/L, Cymoxanil 35 g/l

### 3.2. Miscela

**Componenti:**

3Cu(OH)2·CuSO4·½H2O

N. CAS:

12527-76-3

N. EINECS / N. ELINCS:



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**TRIBASE TWIN®**

Versione 16 (Italia)

Data dell'edizione: 2014/10/01

Num. REACH:  
Concentrazione: 27,0 % (p/p)

Classificazione:  
EG\_1272/08 : AcuteTox.4 H302 - Nocivo se ingerito.  
AquaticAcute1 H400 - Molto tossico per gli organismi acquatici.  
AquaticChronic1 H410 - Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
EEC/67/548 : Xn R22 - Nocivo per ingestione.  
N R50/53 - Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

cymoxanil

N. CAS: 57966-95-7  
N. EINECS / N. ELINCS: 261-043-0  
Num. REACH:  
Concentrazione: 2,7 % (p/p)

Classificazione:  
EG\_1272/08 : AcuteTox.4 H302 - Nocivo se ingerito.  
SkinSens.1 H317 - Può provocare una reazione allergica cutanea.  
AquaticAcute1 H400 - Molto tossico per gli organismi acquatici.  
AquaticChronic1 H410 - Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.  
EEC/67/548 : Xn R22 - Nocivo per ingestione.  
N R43 - Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.  
R50/53 - Altamente tossico per gli organismi acquatici, può provocare a lungo termine effetti negativi per l'ambiente acquatico.

2,4,6-Tris(1-phenylethyl)polyoxyethylenated phosphates

N. CAS: 90093-37-1  
N. EINECS / N. ELINCS:  
Num. REACH:  
Concentrazione: 1% - 3% (p/p)

Classificazione:  
EG\_1272/08 : EyeIrrit.2 H319 - Provoca grave irritazione oculare.  
EEC/67/548 : Xi R36 - Irritante per gli occhi.

Sodium 1,4-bis(2-ethylhexyl) sulfosuccinate

N. CAS: 577-11-7  
N. EINECS / N. ELINCS: 209-406-4  
Num. REACH: 01-2119491296-29  
Concentrazione: 1% - 3% (p/p)

Classificazione:  
EG\_1272/08 : SkinIrrit.2 H315 - Provoca irritazione cutanea.  
EyeDam.1 H318 - Provoca gravi lesioni oculari.  
EEC/67/548 : Xi R41 - Rischio di gravi lesioni oculari.  
Xi R38 - Irritante per la pelle.

## SEZIONE 4: MISURE DI PRIMO SOCCORSO

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

Contatto con gli occhi : Sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**TRIBASE TWIN®**

Versione 16 (Italia)

Data dell'edizione: 2014/10/01

- Contatto con la pelle : Lavare con sapone e molta acqua.
- Inalazione : Portare all'aria aperta.
- Ingestione : Se ingerito, sottoporre a lavanda gastrica. Sciacquarsi la bocca. Chiamare un medico. NON indurre il vomito.

#### 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

- Sintomi : dolori addominali, Coma, Vomito, i sintomi possono essere attribuiti a dani renali e cerebrali, la crisi emolitica si presenta soprattutto con la comparsa di lesioni nella zona del fegato e del cervello

#### 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali

- Trattamento : Non esiste antidotto specifico, trattamento sintomatico.  
Decontaminazione: 1 cucchiaino della soluzione all'1 % K-Hexacyanoferrato.

### SEZIONE 5: MISURE ANTINCENDIO

#### 5.1. Mezzi di estinzione

- Mezzi di estinzione idonei : Acqua nebulizzata, Polvere asciutta, Sabbia, Schiuma, Anidride carbonica (CO<sub>2</sub>)
- Mezzi di estinzione da non utilizzare per ragioni di sicurezza : Getto d'acqua abbondante

#### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

- Pericoli specifici contro l'incendio : In caso di incendio si possono formare (NO<sub>x</sub>, CO<sub>x</sub>, HCN).

#### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

- Equipaggiamento speciale di protezione per gli addetti all'estinzione degli incendi : Usare i dispositivi di protezione individuali. Indossare in caso di incendio, se necessario, dispositivi di protezione delle vie respiratorie con apporto d'aria indipendente.
- Ulteriori informazioni : Procedura normale per incendi di origine chimica. Raccogliere separatamente le acque di spegnimento contaminate che non devono essere scaricate nelle fognature.



## **SEZIONE 6: MISURE IN CASO DI RILASCIO ACCIDENTALE**

### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Usare i dispositivi di protezione individuali. (cfr. capitolo 8)

### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non scaricare il flusso di lavaggio in acque di superficie o in sistemi fognari sanitari.

### **6.3. Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**

Metodi di pulizia : Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, tripoli, legante per acidi, legante universale). Usare attrezzature di movimentazione meccaniche.

Ulteriori suggerimenti : Non imballare il prodotto recuperato nei contenitori originali per un eventuale riutilizzo.

### **6.4. Riferimenti ad altre sezioni**

cfr. capitolo 13

## **SEZIONE 7: MANIPOLAZIONE E IMMAGAZZINAMENTO**

### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

Consigli per l'utilizzo sicuro : Indossare indumenti protettivi. Conservare fuori della portata dei bambini.

### **7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Immagazzinare a temperatura ambiente nel contenitore originale.

Indicazioni per il magazzinaggio insieme ad altri prodotti : Tener lontano da cibi, bevande e alimenti per animali.

#### **Stabilità di magazzinaggio**

Temperatura di stoccaggio : > 0 °C

### **7.3. Usi finali specifici**

nessuno(a)



## SEZIONE 8: CONTROLLO DELL'ESPOSIZIONE/PROTEZIONE INDIVIDUALE

### 8.1. Parametri di controllo

Componenti con limiti di esposizione  
nessuno(a)

### 8.2. Controlli dell'esposizione

#### Protezione individuale

- Protezione respiratoria : le protezioni delle vie respiratorie devono essere adeguate alle alte concentrazioni o a effetti a lungo termine: filtri per gas o vapori di composti organici, inorganici, acidi inorganici e alcalini (es. EN 14387 Type ABEK).
- Protezione delle mani : guanti di sicurezza resistenti agli agenti chimici (EN 374) anche a contatto prolungato e diretto (Raccomandato: protettivi di indice 6, corrispondente ad un tempo di permeazione maggiore di 480 minuti, in accordo con EN 374): per esempio gomma di nitrile (0,4 mm), gomma di cloroprene (0,5 mm), gomma butilica (0,7 mm) e altro.
- Protezione degli occhi : occhiali di sicurezza muniti di protezioni laterali (es. EN 166).
- Protezione della pelle e del corpo : le protezioni per il corpo devono essere scelte in base all'attività e all'eventuale esposizione, come per esempio: grembiule, stivali protettivi, tuta di protezione chimica (in accordo con EN 14605 in caso di spruzzi o con EN ISO 13982 in caso di polvere).
- Misure di igiene : Rimuovere e lavare gli abiti e i guanti contaminati, e tutti gli indumenti, prima del loro riutilizzo. Lavarsi le mani prima delle pause e subito dopo aver maneggiato il prodotto. Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.
- Accorgimenti di protezione : le indicazioni a proposito dell'equipaggiamento protettivo personale, che compaiono nelle istruzioni d'uso, vengono applicate quando la confezione dei prodotti fitosanitari è destinata all'utilizzatore finale. Si raccomanda di indossare abiti da lavoro chiusi. Conservare gli abiti da lavoro separatamente dagli altri abiti. Tenerli lontani da cibo, bevande e mangimi per animali. Evitare il contatto con la pelle.

## SEZIONE 9: PROPRIETÀ FISICHE E CHIMICHE

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**TRIBASE TWIN®**

Versione 16 (Italia)

Data dell'edizione: 2014/10/01

**Aspetto**

Stato fisico	:	liquido a 20 °C ,
Stato fisico	:	sospensione
Colore	:	verde
Odore	:	solvente
Punto di cristallizzazione	:	< -3 °C
Punto/intervallo di ebollizione	:	ca.100 °C a 1.013 hPa (sospensione acquosa)
Punto di infiammabilità.	:	62 °C
Temperatura di accensione	:	450 °C
Limite superiore di esplosività	:	nessun dato disponibile
Limite inferiore di esplosività	:	nessun dato disponibile
Tensione di vapore	:	Cuproxat é un sale inorganico, pressione del vapore trascurabile.  1,5E-04 pa a 20 °C (Cymoxanil)
Densità	:	ca.1,28 g/cm3 a 20 °C
Idrosolubilità	:	disperdibile
pH	:	ca.5,4 a 10 g/l
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	nessun dato disponibile
Costante di dissociazione	:	nessun dato disponibile
Viscosità, dinamica	:	41,6 mPa.s a 20 °C



Proprietà ossidanti : La sostanza o la miscela non è classificata come ossidante.

Proprietà esplosive : Non esplosivo

## 9.2. Altre informazioni

nessuno(a)

## SEZIONE 10: STABILITÀ E REATTIVITÀ

### 10.1. Reattività

nessun dato disponibile

### 10.2. Stabilità chimica

Si decompone al calore.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.

### 10.4. Condizioni da evitare

nessun dato disponibile

### 10.5. Materiali incompatibili

Acidi forti, Alluminio e le sue leghe, Ferro

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

nessun dato disponibile

## SEZIONE 11: INFORMAZIONI TOSSICOLOGICHE

### 11.1. Informazioni sugli effetti tossicologici

Tossicità acuta per via orale : DL50 ratto  
Dosi: > 2.000 mg/kg

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 ratto  
Dosi: > 2.000 mg/kg





**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**TRIBASE TWIN®**

Versione 16 (Italia)

Data dell'edizione: 2014/10/01

Tossicità acuta per inalazione	:	Osservazioni: nessun dato disponibile
Irritante per la pelle	:	su coniglio Risultato: Nessuna irritazione della pelle
Irritante per gli occhi	:	su coniglio Risultato: Nessuna irritazione agli occhi
Sensibilizzazione	:	Risultato: Può provocare sensibilizzazione per contatto con la pelle.

## SEZIONE 12: INFORMAZIONI ECOLOGICHE

### 12.1. Tossicità

Tossicità lombrico	:	CL50 Eisenia fetida (lombrichi) Dosi: > 1.000 mg/kg
Tossicità api	:	LD50 (orale) Apis mellifera (api) Sostanza da sottoporre al test: (Ossisulfato di rame tribasico) Value (µg/Species): 48,6
	:	LD50(contatto) Apis mellifera (api) Sostanza da sottoporre al test: (Ossisulfato di rame tribasico) Value (µg/Species): > 100
	:	LD50 (orale) Apis mellifera (api) Sostanza da sottoporre al test: (Cymoxanil) Value (µg/Species): 48,6
	:	LD50(contatto) Apis mellifera (api) Sostanza da sottoporre al test: (Cymoxanil) Value (µg/Species): > 100
Tossicità per i pesci	:	Prova semistatica CL50 Tossicità per i pesci Dosi: 17 mg/l Durata dell'esperimento: 96 h
Tossicità per Daphnia	:	Prova semistatica CE50 Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**TRIBASE TWIN®**

Versione 16 (Italia)

Data dell'edizione: 2014/10/01

Dosi: 1,6 mg/l  
Durata dell'esperimento: 48 h

Tossicità per le alghe : CE50 Scenedesmus subspicatus  
Dosi: 9,2 mg/l  
Tempo di esposizione: 72 h

NOEC Scenedesmus subspicatus  
Dosi: 0,32 mg/l  
Tempo di esposizione: 96 h

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Biodegradabilità : nessun dato disponibile

Stabilità nel suolo : TD50: < 9 d  
(Cymoxanil)

### 12.3. Bioaccumulazione potenziale

Bioaccumulazione : nessun dato disponibile

### 12.4. Mobilità nel suolo

Il livello di mobilità del rame nell'ambiente dipende dal pH del suolo e dell'acqua  
Quanto più basso è il valore del pH, tanto più solubili sono i sali di rame e di conseguenza tanto più mobili

### 12.5. Risultati della valutazione PBT e vpvb

La miscela non contiene alcuna sostanza considerata come persistente, bioaccumulante o tossica (PBT).

### 12.6. Altri effetti avversi

nessuno(a)

## SEZIONE 13: CONSIDERAZIONI SULLO SMALTIMENTO

Secondo la Direttiva Europea 2000/532/CE, e successive modifiche. :  
N. (codice) del rifiuto : 02 01 08 (rifiuti agrochimici contenenti sostanze pericolose)  
smaltito

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti



Prodotto : Conformemente ai regolamenti locali e nazionali.

Contenitori contaminati : Non riutilizzare contenitori vuoti.

Smaltire il contenitore vuoto dopo triplo risciacquo in un locale dotato di sistema di smaltimento secondo direttiva 94/62/CE

## SEZIONE 14: INFORMAZIONI SUL TRASPORTO

### 14.1. Numero ONU

UN3082

### 14.2. Nome di spedizione appropriato ONU

UN3082 Materia pericolosa per l'ambiente, liquida, n.a.s.(ion di rame(II))

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR/RID :  
Classe : 9

IMDG :  
Classe : 9

IATA-DGR :  
Classe : 9

### 14.4. Gruppo d'imballaggio

ADR/RID : III

IMDG : III

IATA-DGR : III

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

**IMDG**  
Inquinante marino : MP

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**TRIBASE TWIN®**

Versione 16 (Italia)

Data dell'edizione: 2014/10/01

nessuno(a)

## SEZIONE 15: INFORMAZIONI SULLA REGOLAMENTAZIONE

### 15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

Altre legislazione : Il prodotto è etichettato e classificato secondo le direttive CEE o le normative nazionali.

Registrazione n.: 12297 del 21/05/2007

### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

nessuno(a)

## SEZIONE 16: ALTRE INFORMAZIONI

Data di stampa : 2014/10/01

Utilizzare il formato data AAAA/MM/GG (ISO8601).  
(Le modifiche sono indicate a margine sinistro con: || )

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

### Persona da contattare

Società	: Nufarm GmbH & Co KG K. Krüger St.-Peter-Str. 25 A-4021 Linz Austria	Nufarm Italia S.r.l. Onorio Gamberini Via Guelfa, 5 40138 Bologna (BO) Italia
Telefono	: +43/732/6918-3187	+39 051 0394022
Telefax	: +43/732/6918-63187	+39 051 0560225
Indirizzo e-mail	: Katharina.Krueger@at.nufarm.com	onorio.gamberini@it.nufarm.com



**SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA**  
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006

**TRIBASE TWIN®**

Versione 16 (Italia)

Data dell'edizione: 2014/10/01

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione e non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto.